

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

**Кафедра цифровых технологий
управления**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

**Кафедра цифровых технологий
управления**

наименование кафедры

А.А. Ступина

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
ДЕЛОВОГО И
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБЩЕНИЯ**

Дисциплина Б1.О.03 Иностранный язык делового и
профессионального общения

Направление подготовки /
специальность

Направленность
(профиль)

Форма обучения

очная

Год набора

2021

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования с учетом профессиональных стандартов по укрупненной группе

090000 «ИНФОРМАТИКА И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

09.04.03 Прикладная информатика программа магистратуры 09.04.03.08

Технологии цифровой экономики

Программу
составили

канд.техн.наук, доцент, Карасева М.В

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Данная дисциплина предназначена для подготовки магистров по направлению 09.04.03 Прикладная информатика.

Основной целью курса является обучение владению языком специальности для активного применения иностранного языка, как в научном, так и в профессиональном общении.

Учебная программа обеспечивает преемственность и непрерывность обучения и имеет профессионально-ориентированный характер. Работа в соответствии с ней и под руководством преподавателя позволяет магистранту практически овладеть речевыми навыками и умениями по иностранному языку.

Критерием практического владения профессиональным иностранным языком является умение уверенно пользоваться языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме. Практическое владение языком специальности предполагает умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

1.2 Задачи изучения дисциплины

– формирование продуктивных навыков и умений в различных видах устной и письменной коммуникации;

– формирование у студентов умения автономного управления учебным процессом;

– формирование и развитие межкультурной коммуникации.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4:Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1:Знать: современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	
Уровень 1	Основную терминологическую базу по специальности обучения
Уровень 1	Использовать терминологическую базу для изучения литературы по специальности обучения
Уровень 1	Навыками чтения, письма и общения на английском языке в

	профессиональной деятельности
УК-4.2: Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения	
Уровень 1	Терминологический базис для делового общения
Уровень 1	Применять терминологический базис для делового общения
Уровень 1	Инструментами делового общения на английском языке
УК-4.3: Владеть методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм средств	
Уровень 1	Общепринятые нормы межличностного общения на английском языке
Уровень 1	Поддерживать профессиональный диалог на иностранном языке
Уровень 1	Инструментами перевода профессиональных текстов
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1: Знать: сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь	
Уровень 1	Культурные особенности английского языка
Уровень 1	Переводить профессиональные тексты
Уровень 1	Методами поиска взаимосвязей между русским и английским языками
УК-5.2: Уметь: обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия	
Уровень 1	Аспекты взаимодействия с представителями различных культур
Уровень 1	Вести диалог на профессиональные темы с представителями других культур
Уровень 1	Навыками взаимодействия на профессиональные темы в представителями других культур
УК-5.3: Владеть способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения	
Уровень 1	Этические нормы общения с представителями других культур
Уровень 1	Грамотно и лаконично излагать свои мысли на английском языке
Уровень 1	Инструментами общения на английском языке
ОПК-3: Способен анализировать профессиональную информацию, выделять в ней главное, структурировать, оформлять и представлять в виде аналитических обзоров с обоснованными выводами и рекомендациями;	
ОПК-3.1: Знать принципы, методы и средства анализа и структурирования профессиональной информации	
Уровень 1	Методы структурирования текстов на английском языке
Уровень 1	Основные положения в текстах на профессиональную тему на английском языке
Уровень 1	Методами анализа и структурирования профессиональных текстов на английском языке
ОПК-3.2: Уметь анализировать профессиональную информацию, выделять в ней главное, структурировать, оформлять и представлять в виде аналитических обзоров	

Уровень 1	Основные аспекты составления отчетов и презентаций на английском языке
Уровень 1	Структурировать и оформлять презентации на английском языке
Уровень 1	Навыками выступления с докладами на профессиональную тему на английском языке
ОПК-3.3:	

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык делового и профессионального общения» относится к Блоку 1 базовой части дисциплин, является обязательной для освоения обучающимся независимо от профиля программы, которую он осваивает. Знание иностранного языка является одним из важных условий осуществления международного сотрудничества и повышения академической и профессиональной мобильности в соответствии с критериями развития СФУ.

Общепрофессиональная ориентация курса овладения иностранным языком делового и профессионального общения позволяет отнести его к интегративной модели, предполагающей использование средств иностранного языка для овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей, что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения иностранного языка делового и профессионального общения.

Умения делового иностранного языка необходимы для общения в сфере бизнес-коммуникаций в профессиональной деятельности и предполагает формирование компетенций, позволяющих составить деловые письма, докладные записки, разговаривать по телефону, общаться с деловыми партнерами, вести деловые переговоры, устанавливать деловые контакты, проводить презентации, составлять юридические документы и подготавливать контракты для зарубежных партнеров

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр	
		1	2
Общая трудоемкость дисциплины	5 (180)	2 (72)	3 (108)
Контактная работа с преподавателем:	1,22 (44)	0,61 (22)	0,61 (22)
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1,22 (44)	0,61 (22)	0,61 (22)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
Самостоятельная работа обучающихся:	2,78 (100)	1,39 (50)	1,39 (50)
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт) (Экзамен)	1 (36)		1 (36)

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Science, Business and Society	0	11	0	18	ОПК-3.1 ОПК-3.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.3
2	Presentations in Business and Science	0	11	0	32	ОПК-3.1 ОПК-3.2 УК-4.1 УК-5.2
3	Vocabulary Building and Reading for Management	0	11	0	23	ОПК-3.1 ОПК-3.2 УК-4.1 УК-5.2
4	Writing for Science and Business	0	11	0	27	ОПК-3.1 ОПК-3.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1 УК-5.3
Всего		0	44	0	100	

3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в академических часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в академических часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

1	1	People and workplaces.	1	0	0
2	1	People and workplaces.	1	0	0
3	1	The career ladder. Pay and benefits	1	0	0
4	1	The career ladder. Pay and benefits	1	0	0
5	1	Socialising on Job	1,5	0	0
6	1	Socialising on Job	1,5	0	0
7	1	E-mail communication	1	0	0
8	1	E-mail communication	1	0	0
9	1	Telephoning for Science and Business	1	0	0
10	1	Telephoning for Science and Business	1	0	0
11	2	Types of presentations	1	0	0
12	2	Types of presentations	1	0	0
13	2	Language and structure of presentations	1	0	0
14	2	Language and structure of presentations	1	0	0
15	2	Requirements to successful presentation	1	0	0
16	2	Requirements to successful presentation	1	0	0
17	2	Presentation of research results	1	0	0
18	2	Presentation of research results	1	0	0
19	2	Use of graphic materials in presentations	0,5	0	0
20	2	Use of graphic materials in presentations	0,5	0	0
21	2	Department and company presentation	1	0	0
22	2	Department and company presentation	1	0	0
23	3	Guessing unknown words. Memorizing techniques	1	0	0
24	3	Guessing unknown words. Memorizing techniques	1	0	0
25	3	Vocabulary building for management and science	1	0	0
26	3	Vocabulary building for management and science	1	0	0

27	3	Vocabulary building: linking words	1,5	0	0
28	3	Vocabulary building: linking words	1,5	0	0
29	3	Skimming. Scanning	1	0	0
30	3	Skimming. Scanning	1	0	0
31	3	Active and critical reading	1	0	0
32	3	Active and critical reading	1	0	0
33	4	CV and RESUME	1	0	0
34	4	CV and RESUME	1	0	0
35	4	Personal statement and Reference letter	1	0	0
36	4	Personal statement and Reference letter	1	0	0
37	4	Summarizing	1	0	0
38	4	Summarizing	1	0	0
39	4	Abstract writing	1	0	0
40	4	Abstract writing	1	0	0
41	4	Basics in article writing	1	0	0
42	4	Basics in article writing	1	0	0
43	4	Plagiarism and references	0,5	0	0
44	4	Plagiarism and references	0,5	0	0
Результат			44	0	0

3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Результат					

4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Граф И. М., Машукова И. А., Глущенко Ю. В.	Профессиональный английский язык: учебное пособие по самостоятельной работе	Красноярск: ИПК СФУ, 2008
Л1.2	Ямских Т. Н., Свиридова Т. Н., Короленко Р. А.	Профессиональный английский язык: практикум	Красноярск: ИПК СФУ, 2008

Л1.3	Mascull B.	Business Vocabulary in Use: Advanced	Cambridge: Cambridge University Press, 2010
------	------------	--------------------------------------	--

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Косс Е. В., Емелина М. В., Москалюк А. В.	Профессиональный английский язык: электронное учебно-методическое пособие	Тольятти: ТГУ, 2019
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Трибунская С. А.	Профессиональный английский язык для экономистов: учебное пособие	Москва: Российская таможенная академия, 2019
6.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Граф И. М., Машукова И. А., Глущенко Ю. В.	Профессиональный английский язык: учебное пособие по самостоятельной работе	Красноярск: ИПК СФУ, 2008
Л3.2	Ямских Т. Н., Свиридова Т. Н., Короленко Р. А.	Профессиональный английский язык: практикум	Красноярск: ИПК СФУ, 2008
Л3.3	Mascull B.	Business Vocabulary in Use: Advanced	Cambridge: Cambridge University Press, 2010

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Dignen Bob & Flinders Steve. English 365 – 2, CUP, 2012, CD 1	http://www.cambridge.org/elt/english365/resources/
Э2	Dignen Bob & Flinders Steve. English 365 – 2, CUP, 2012, CD 2	http://www.cambridge.org/elt/english365/resources/
Э3	Brown Kristine & Hood Susan. Academic Listening Encounters.–McMillan	

	Heinemann, 2005	
Э4	Business English, BBC, 2013	
Э5	Effective presentations, Cambridge University Press, 2014	
Э6	The Oxford English Dictionary Online	www.askoxford.com/dictionaries
Э7	Cambridge Dictionaries Online	www.//dictionary.cambridge.org
Э8	ABBY Lingvo	www.lingvo.yandex.ru
Э9	BBC Learning English	www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
Э10	English listening	www.englishlistening.com
Э11	Purdue University Online Writing Lab (OWL)	www.examenglish.com/
Э12		
Э13		

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая (проблемно-ориентированная) СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	регулярно обновляемый интернет-браузер (MozillaFirefox, GoogleChrome, YandexBrowser, Opera, InternetExplorer, Safari, либо иной);
9.1.2	офисный пакет (MS Office, Libre Office, Open Office, либо иной).

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Каждый обучающийся обеспечивается:
9.2.2	<input type="checkbox"/> учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета);
9.2.3	<input type="checkbox"/> доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
9.2.4	<input type="checkbox"/> доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);
9.2.5	<input type="checkbox"/> доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
9.2.6	а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
9.2.7	б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
9.2.8	в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; страничный просмотр, печать и страничное сохранение диссертации в графическом формате);
9.2.9	В виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ в разделе «Словари» представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Учебные специализированные аудитории (оснащение презентационным комплексом; аудио и видео техникой)
Компьютерные классы с доступом в интернет